

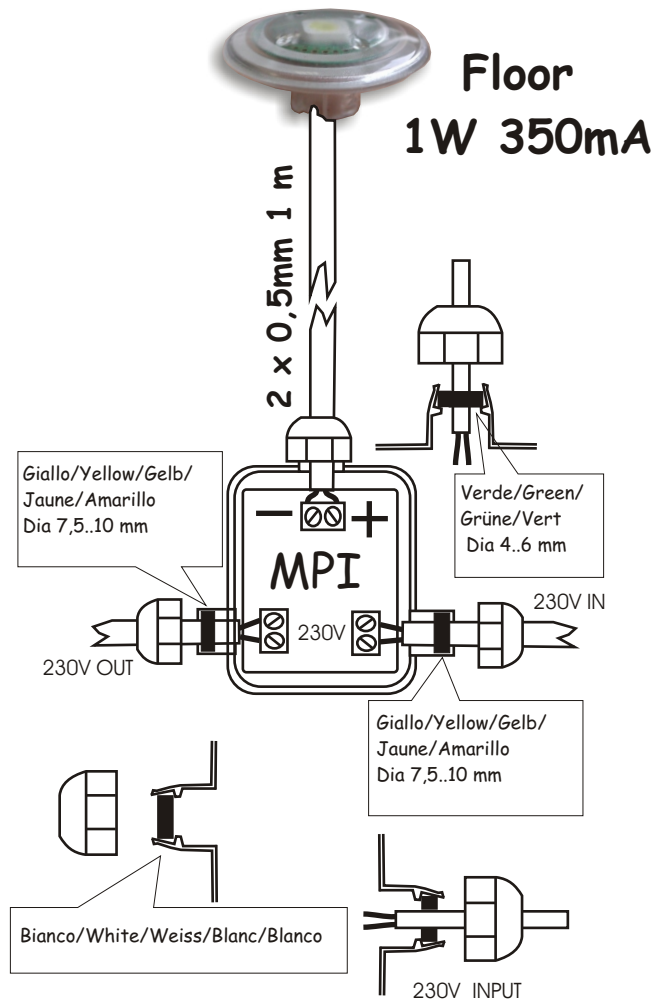
Tagliare i supporti interni

Remove the two lugs

Die zwei Kunststoffstiften wegschneiden

Couper les deux petits piquets

Cortar las dos pequeñas piquetas



Istruzioni generali di sicurezza KIT con faretti a LED IP67

Queste istruzioni sono importanti e devono essere conservate anche dopo l'installazione per eventuale manutenzione.

I collegamenti che riguardano il collegamento alla rete elettrica (230V) devono essere effettuati da personale specializzato. Interruttore generale spento - Collegare TUTTI i faretti LED al cablaggio prima di dare tensione L'impianto è previsto per uso domestico, linea monofase. Non è previsto altro uso - Il collegamento in uscita dall'alimentatore è a bassa tensione isolato, tenere i collegamenti dei LED lontani da ogni altro cavo in tensione - I LED hanno una polarità di collegamento e tale polarità è rispettata dal connettore polarizzato. Se per esigenze di impianto si debbono allungare i cavi, rispettare le seguenti avvertenze: lunghezza massima dei cavi led 20 mt, sezione minima 0,5mm, rispettare il collegamento positivo e negativo dei LED - L'impianto non ha necessità di manutenzione ed è previsto per funzionare anni senza guasti.

La durata di vita dei LED è di circa 70.000 ore, ma può variare in relazione alla temperatura in cui sono stati installati i faretti e l'alimentatore - I faretti LED non emettono raggi infrarossi, quindi non riscaldano l'oggetto illuminato.

Se i faretti LED lampeggiano è intervenuta la protezione alla sovratemperatura o sovraccarico, rivedere l'installazione e togliere il guasto.

General safety and mounting instructions for IP67 LED kits

The present instructions are important and have to be kept for eventual maintenance even after the installation.

All the connections to the mains (230V) have to be carried out by an electrician and always after cutting off the general switch - Connect ALL the LED spots before giving tension - The output connection from the driver is in insulated low-tension. Keep the LED connections far away from any other cable in tension - A peculiarity of LEDs is their polarized connection. This polarization is also observed in the respective connector. Should the installation require longer cables, respect the following directions: maximum length of the cable 20m, minimum cable section 0.5mm, respect the positive/negative connection of the LED - There is no need of installation maintenance and it's manufactured to work for years without breakdowns. - The expected life duration of a LED is of approximately 70.000 hours but it can vary according to the temperature of the location the spots and the driver are in. LED spots do not emit infra-red rays and therefore do not heat the enlightened object

When the protection against overtemperature or overload comes in, the LED spots will start to flicker. In this case review the installation and remove the breakdown.

Installationsanweisungen für Ip67 LED-Sets

Diese wichtige Installationsanweisungen auch nach der erste Installation für mögliche Unterhaltung des Systems bitte immer mithalten.

Die Installation darf nur durch Elektrofachkraft erfolgen und der Hauptschalter muss ausgeschaltet sein - Bevor das System an das Netz anzuschließen, alle LED-Spots vorher anschließen - Den Anschluss des Konverters auf der Sekundärseite ist in isolierter Niederspannung; die LED -Anschlüsse weit entfernt von anderen Spannungskabel lassen Die LED haben eine Anschlusspolarität und diese Polarität ist immer von dem polarisierten Mini-Anschluss gewährleistet Falls man wegen Anlagebedürfnisse die Kabel verlängern soll, folgenden Anmerkungen immer beachten: Max. Kabellänge 10mt; min. Kabelquerschnitt 0.75mm; den +/- Anschluss des LEDs immer beachten - Die Anlage braucht keine Unterhaltung - Die LED Lebensdauer ist ungefähr von 70.000 Stunden aber übermäßige Temperaturwerten bei der Anlage könnten sie stark abkürzen - Die LED-Einsätze senden keine infrarote Strahlen aus und deswegen erhitzen sie den beleuchteten Gegenstand nicht - Ein eventuelle Flackereffekt der LED-Einsätze ist von der Eintretung des Schutzes gegen Übertemperatur und Überlast verursacht; die Anlage neu überprüfen.

Instructions d'emploi et de sécurité des Kits avec spots encastrables IP67

Ces instructions sont importantes et doivent être toujours conservées pour les reutiliser dans le cas d'un éventuel entretien de l'installation - Toutes les connexions concernant au réseau (230V) doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé et après coupure du secteur (alimentation générale) - Il faut connecter tous les spots avant d'alimenter l'installation - L'installation est prévue pour usage domestique, avec ligne monophasé; autres usages sont absolument interdits - La connexion à la sortie du convertisseur est en TBT et isolée; les câbles de connexion des spots à LED doivent être maintenus éloignés de tous les autres câbles sous-tension - Les LED ont la connexion polarisée que, évidemment, doit être toujours respectée aussi dans les connecteurs - Si pour exigences d'installation on doit rallonger les câbles, il faut, toujours en respectant la polarité positive et negative des Led, installer les câbles des Led avec une longueur maxi 20m de câbles de section mini 0.50mm² - L'installation n'a aucune nécessité d'entretien et elle peut fonctionner plusieurs année sans jamais tomber en panne - La durée de vie des LED est de 70.000 heures environ mais elle peut varier en fonction de la température de l'endroit où les spots et les convertisseurs sont installés - Les spots à LED n'émettent pas de rayons infrarouges et, donc, ne réchauffent pas l'objet éclairé - Dans le cas de clignotement des LEDs, ceci veut dire que la protection thermique ou contre les surcharges est intervenue et donc il faut contrôler l'installation pour rechercher et éliminer la cause de la panne.

Instrucciones de uso y de seguridad por los Kit con foquitos IP67

Estas instrucciones son muy importantes y deben ser siempre conservadas por un eventual sucesivo mantenimiento de la instalación - Solamente el personal especializado puede hacer las conexiones a la red eléctrica (230V) y siempre después haber quitada la corriente - Todos los foquitos se deben siempre conectar antes de dar corriente a la instalación - La instalación es prevista por usos domésticos, con línea monofásica; todos otros usos son absolutamente prohibidos - La conexión de la salida del convertidor es en muy baja tensión y aislada; los cables de los foquitos a LED deben ser siempre mantenidos lejos de todos los otros cables en tensión - La conexión de los LED es siempre polarizada y esta polarización, evidentemente, debe ser también mantenida en los conectores - Si por exigencias de instalación se quiere alargar los cables, se deben, siempre respetando la polaridad positiva y negativa, utilizar los cables de los Led de largo hasta 20m y de sección mínima 0.50 mm - La instalación no necesita de mantenimiento alguno y puede funcionar muchos años sin daño alguno - La duración de vida de los LED es más o menos 70.000 horas pero esa puede variar en función de la temperatura del sitio donde los foquitos y los convertidores están instalados - Los LED no emiten rayos infrarrojos y entonces, no calentan el objeto iluminado -- En caso de parpadeo de los LED, la protección térmica o contra las sobrecargas es intervenida y, por lo tanto, se debe controlar la instalación al fin de buscar la causa del daño.